

MULTIMÓVEIS IND. DE MÓVEIS LTDA
CNPJ:00.349.443/0001-92

Referência:

NORMA NBR 15860:2016 - Partes 1 e 2
UTILIZAR COLCHÃO COM
ESPESSURA MÁXIMA DE 120MM

Não remover o ADESIVO que contem a
identificação da empresa.

Do not remove the sticker with the company
identification.

No retire la etiqueta con la identificación
de la empresa.

Segurança



00000000

Compulsório



Não remover o selo do INMETRO colado
em uma das cabeceiras do berço.

Do not remove the INMETRO seal
pasted on one of the birthplace headboard

No remova el sticker del INMETRO,
pegado en una de las cabeceras



MULTIMÓVEIS

baby

Rua Beatriz Dall' Onder, 266, Fone:(54) 2102 4000, FAX:(54) 2102 4050
CEP 95706-350 - BENTO GONÇALVES - RS - BRASIL

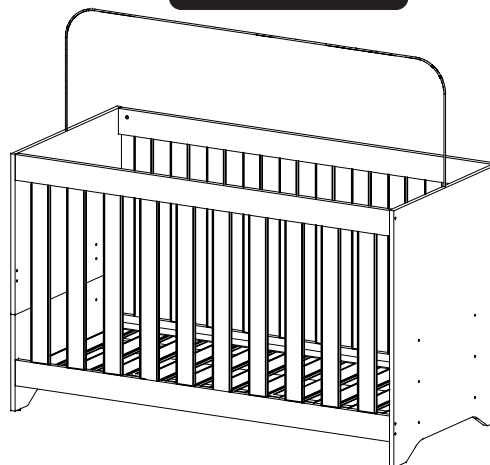
CNPJ: 00.349.443/0001-92

e-mail: multimoveis@multimoveis.com / site: www.multimoveis.com

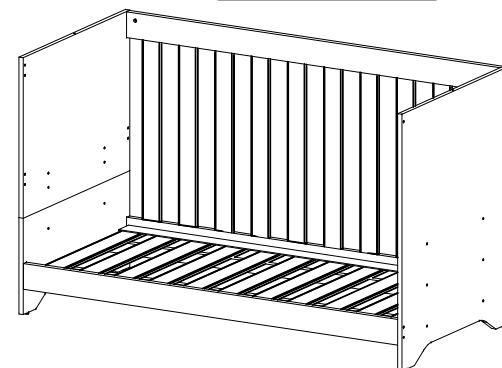
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM INSTRUCCIONES DE ARMADO ASSEMBLY INSTRUCTIONS

REF.: 0527

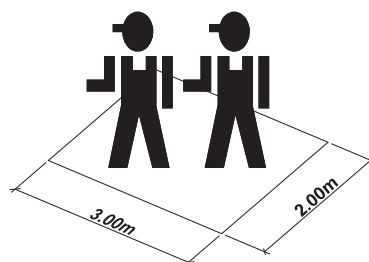
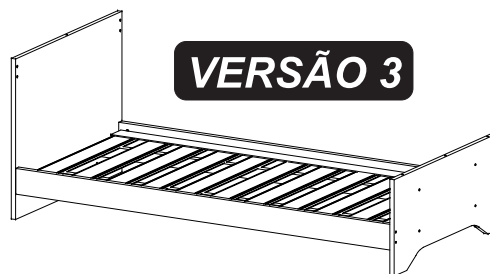
VERSÃO 1



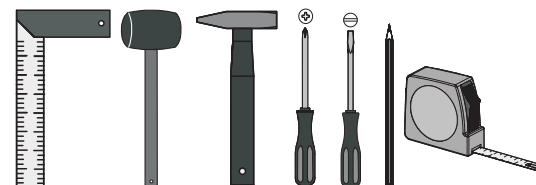
VERSÃO 2



VERSÃO 3



FERRAMENTAS NECESSÁRIAS
HERRAMIENTAS NECESARIAS
TOOLS NECESSARY



75 min



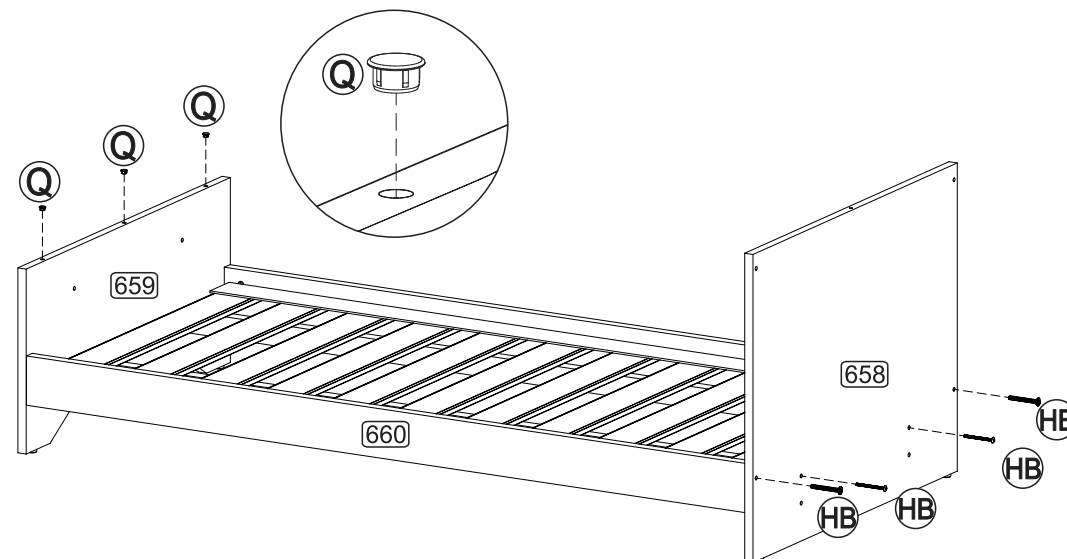
IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

ADVERTÊNCIAS:

- a.** Não posicionar ou utilizar o produto perto de chama aberta e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás ou outras fontes, pois o material é inflamável.
- b.** Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando. Utilizar somente peças de reposição recomendadas pelo fabricante.
- c.** Não deixe nenhum objeto dentro ou próximo ao berço que possa servir de ponto de apoio ou ofereça risco de sufocação, engasgamento ou estrangulamento, como, por exemplo, cordas, cordões de persianas/cortina, protetores, almofadas, brinquedos, fios e cabos de aparelhos elétricos.
- d.** Nunca utilizar mais de um colchão no berço.
- e.** Nunca utilizar colchão adicional sobre a base acolchoada do berço.
- f.** Crianças pequenas não podem brincar, sem vigilância, nas proximidades de um berço.
- g.** O comprimento e a largura do colchão utilizado com o berço devem atender as especificações deste Manual.
- h.** Atenção: quando a criança for capaz de escalar o berço, ele não pode mais ser utilizado por essa criança, pois este berço foi construído para uso por crianças com capacidade motora para sentar-se, ajoelhar-se e/ou levantar-se sozinhas, porém que ainda não sejam capazes de escalar o berço.
- i.** Este produto atende à regulamentação para berços infantis, não sendo as suas demais funções sujeitas à regulamentação.
- J.** Este berço não pode ser alterado, seja em sua estrutura ou em seus adornos, pois riscos à segurança da criança podem ser gerados.
- k.** Usar colchão no tamanho de 1300x600mm. ESPESSURA MÁXIMA DE 120 MM COM DENSIDADE MÍNIMA 18.

Passo
Paso
Step
09

VERSÃO 3



POR

Desencaixar a cabeceira superior (658) da cabeceira inferior (659), fixar as sapatas e parafusar no outro lado da mini cama. Parafusar o montante inferior (660) com as usinagens para baixo.

ESP

Desencajar la cabecera superior (658) de la cabecera inferior (659), fijar las patas y atornillarlo en el otro lado de la mini cama. Tornillar la barra inferior (688) con el mecanizado hacia abajo.

ENG

Disjoint the superior headboard (658) from the headboard inferior (659), joint the legs and screw to the other side of the mini crib. Screw the bottom bar (688) with the machining downwards.

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM

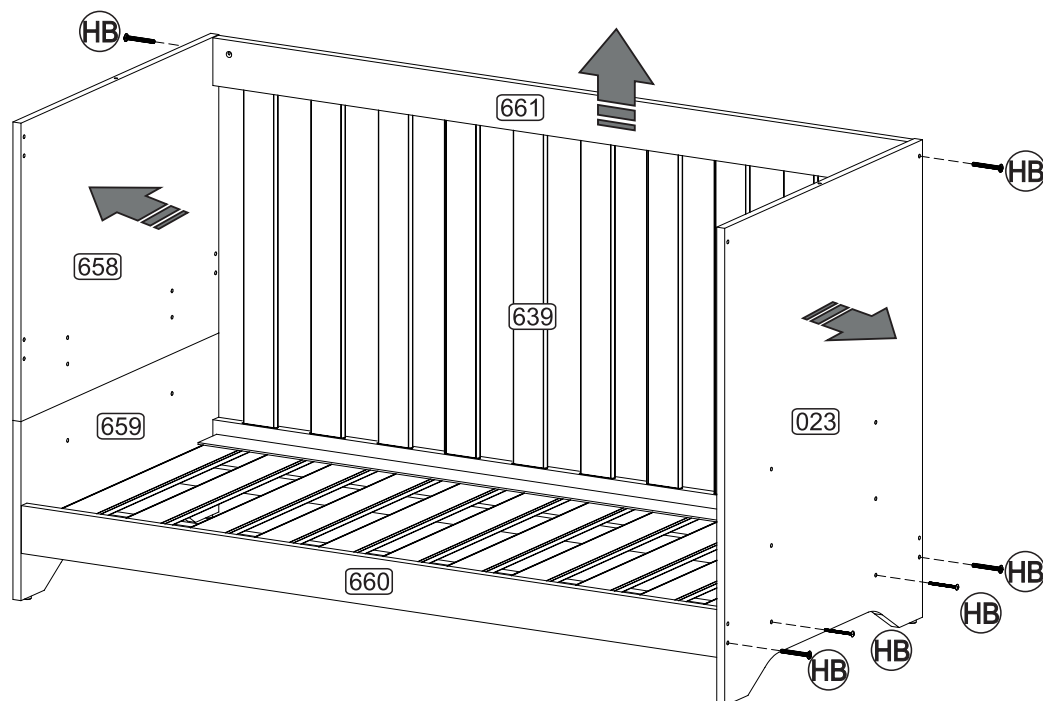
POR Senhor montador para a desmontagem do produto deve-se seguir as especificações abaixo.

INSTRUCCIONES PARA EL DESARMADO

ESP Señor armador para el desarmado del producto debe seguirse las especificaciones abajo.

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

ENG Dear assembler for the disassembly of the product should follow the specifications below.



POR Para transformar o sofá em mini cama, é necessário soltar os parafusos conforme desenho e retirar o montante superior (661), montante inferior (660) os palitos (639) e a cabeceira (023).

ESP Para transformar el sofá en mini cama, es necesario soltar los tornillos conforme dibujo y retirar la traviesa superior (661), la traviesa inferior (660) lo palillos (639) y la cabecera (023).

ENG For to change the sofa into mini bed, it is necessary to release the screws as per drawing and to remove the superior bar (661), the bottom bar (660) the piece (639) and the headboard (023).

IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR EL MANUAL PARA EVENTUALES CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- a.** No posicionar o utilizar el producto cerca de llama abierta u otras fuentes de calor, tales como climatizadores eléctricos, climatizadores a gas u otras fuentes, pues el material es inflamable.
- b.** No utilice la cuna si alguna de sus partes está rota, desgarrada o si falta una pieza. Utilice apenas piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
- c.** No deje ningún objeto dentro o próximo a la cuna que pueda servir de punto de apoyo o que suponga riesgo de ahogamiento, atasco u estrangulamiento, como, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, protectores, almohadones, juguetes, hijos y cables de aparatos eléctricos.
- d.** Jamás utilice más de un colchón en la cuna.
- e.** Jamás utilice colchón adicional sobre la base acolchonada de la cuna.
- f.** Los niños pequeños no pueden jugar sin vigilancia en las proximidades de una cuna.
- g.** El largo y el ancho del colchón utilizado con la cuna deben atender a las especificaciones de este Manual."
- h.** Atención: cuando el niño sea capaz de escalar la cuna, esta no podrá más ser utilizada por ese niño, pues la cuna fue fabricada para ser utilizada por niños con capacidad motora para sentarse, arrodillarse y/o levantarse solas, pero que todavía no sean capaces de escalarla.
- i.** Este producto atiende a la reglamentación para cunas infantiles, siendo que sus otras funciones no están sujetas a reglamentación.
- j.** Esta cuna no puede sufrir cambios en su estructura ni en sus adornos, pues hay riesgo de comprometer la seguridad del niño.
- k.** Utilizar colchón en el tamaño de 1300x600mm ESPESOR MÁXIMO DE 120MM.

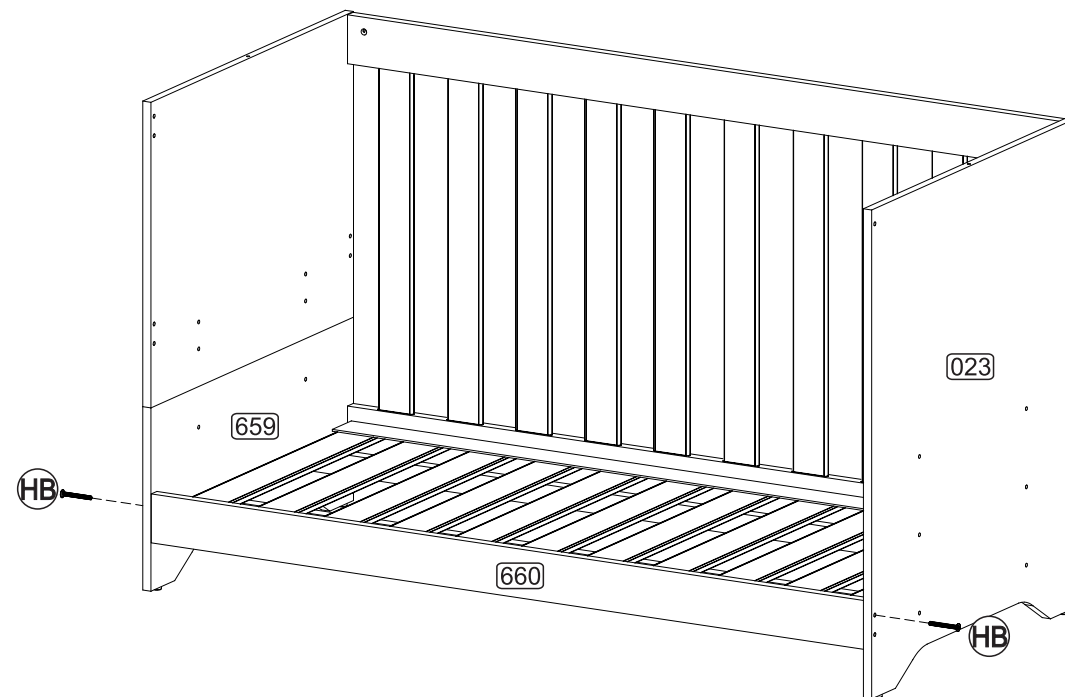
IMPORTANT READ CAREFULLY AND KEEP FOR ANY QUERIES

WARNINGS:

- a.** Do not place or use the product near open flame or other heat sources such as electric heaters, gas heaters or other sources, because the material is flammable.
- b.** Do not use the crib if any part is broken, torn or missing. Use only spare parts recommended by the manufacturer.
- c.** Do not leave any object inside or next to the crib which can be used as a support point or which can bring a risk of suffocation, choking or strangulation, such as ropes, blinds/curtain strings, guards, cushions, toys, electric devices wires and cables.
- d.** Never use more than one mattress in the crib.
- e.** Never use additional mattress on the padded base of the crib.
- f.** Unsupervised small children should not play close to a crib.
- g.** The length and width of the mattress used in the crib must meet the specifications of this manual.
- h.** Warning: when the child is able to sit, kneel, stand up or climb the crib, it can no longer be used for that child, because this crib was built to be used by children who are not yet able to sit, kneel or get up alone.
- i.** This product meets the requirements for children's cribs, and its other functions are not subject to regulation.
- j.** This crib cannot be modified, either in its structure or decorations, because it can generate child safety risks.
- k.** Use mattress in the size of 1300x600mm, MAXIMUM THICKNESS OF 120 MM WITH DENSITY MINIMUM 18.



VERSÃO 2



POR

Parafusar o montante inferior (660) com as usinagens para baixo.

ESP

Tornillar la barra inferior (688) con el mecanizado hacia abajo.

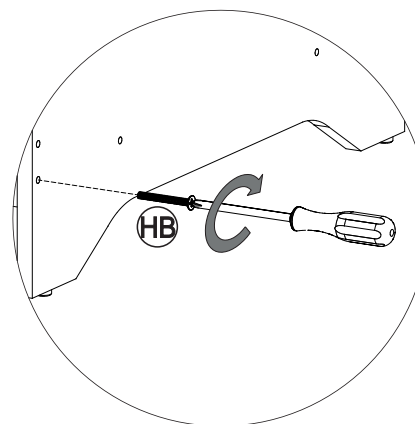
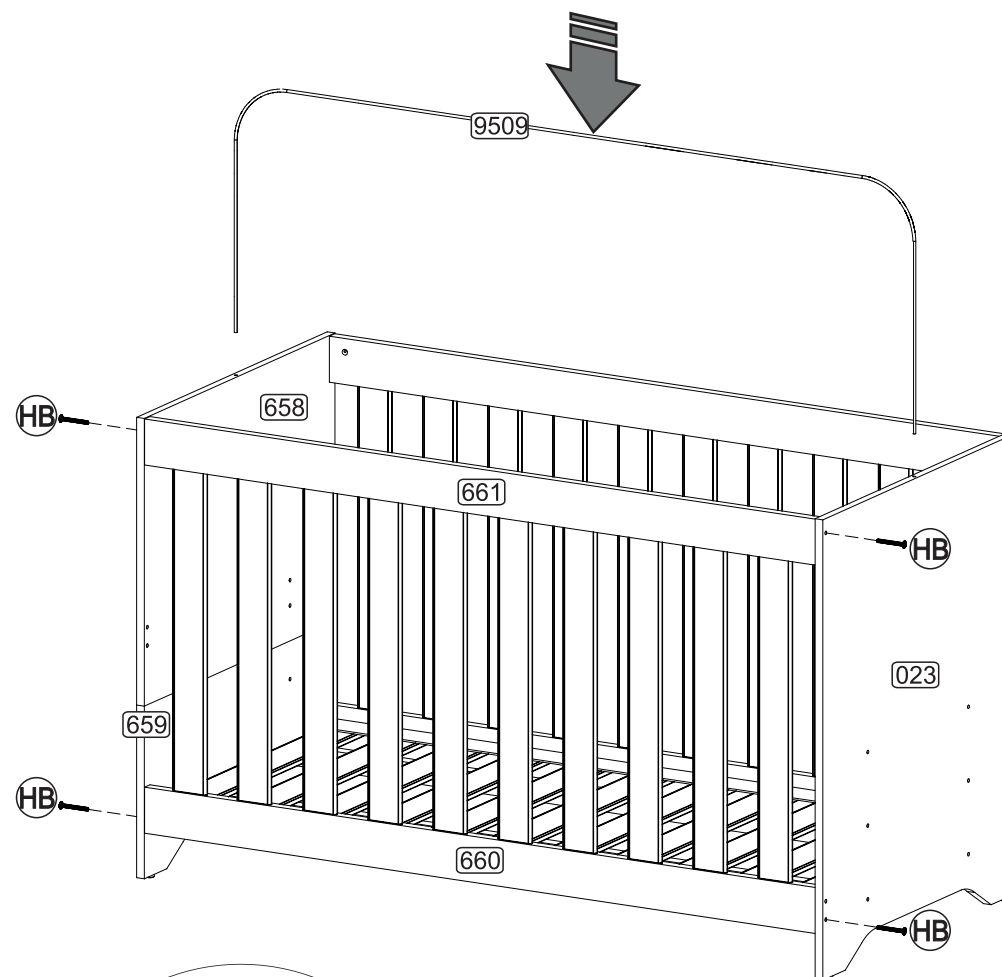
ENG

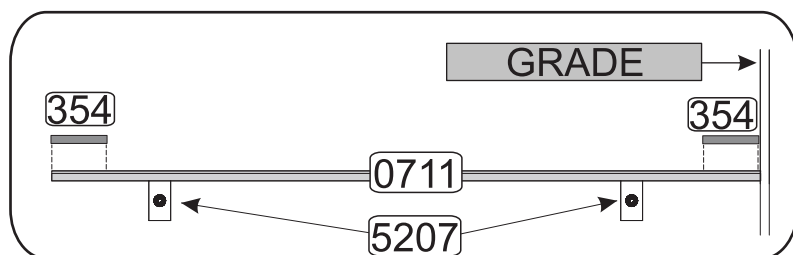
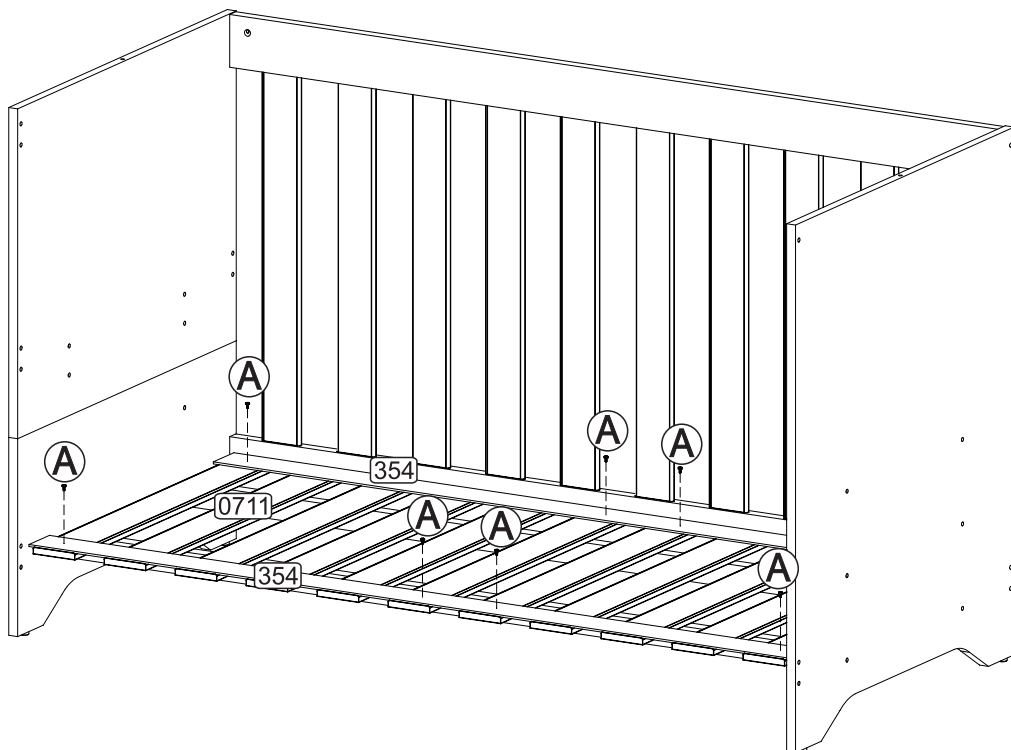
Screw the bottom bar (688) with the machining downwards.

IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR EL MANUAL PARA EVENTUALES CONSULTAS.

DIRECTRICES:

- a.** La Sociedad Brasileña de Pediatría orienta a colocar el bebé para dormir con el vientre hacia arriba, pues disminuye en el 70% el riesgo de muerte súbita. Recomendamos conversar con el pediatra de su hijo por más informaciones.
- b.** Apenas utilice la cuna cuando esté completamente armada, según las orientaciones del Manual de Instrucciones y después de certificarse que sus sistemas de trabado están correctamente activados.
- c.** La cuna debe ser colocada sobre un piso horizontal.
- d.** Para las cunas del tipo 1, con altura de la base ajustable: "La posición más baja es la más segura y la base debe ser siempre usada en esa posición así que el bebé tenga edad suficiente para sentarse."
- e.** Cuando existan dispositivos de apoyo desechables para apoyar la base de la cuna por encima de su posición más baja: "Antes que la cuna sea utilizada en su posición más baja, se deben remover los dispositivos utilizados para apoyar la base en posiciones más elevadas."
- f.** Las conexiones de armado deben siempre ser apretadas correctamente y revisadas regularmente, a lo largo del uso de la cuna, y ajustadas cuando necesario.
- g.** Para cunas con balanceo o con movimiento pendular: "No use el cuerpo de una cuna sin su estructura."
- h.** Si alguna parte de la cuna se rompe o presenta defecto, es necesario buscar asistencia técnica especializada, en vez de realizar reparaciones caseras.
- i.** Si se permite la utilización de colchón, orientaciones sobre la densidad mínima de la espuma, el espesor máximo y el tamaño mínimo y máximo (ancho, largo) del colchón que puede ser utilizado con la cuna, considerando las siguientes directrices:
 - i.1.** El largo y el ancho del colchón utilizado con la cuna deben ser tales que nunca sea posible la formación de espacio superior a 30,0 mm entre las laterales o extremidades y el colchón.
 - i.2.** Para cunas del tipo 1: "El espesor del colchón debe ser tal que la altura interna (de la superficie del colchón al borde superior de la armazón de la cuna) sea de, al menos, 480 mm en la posición más baja de la base de la cuna y, al menos, 180 mm en la posición más elevada de la base de la cuna."
 - i.3.** Para cunas del tipo 2: "El espesor del colchón debe ser tal que la altura interna (de la superficie del colchón hasta el borde superior de la armazón de la cuna) sea de, al menos, 200 mm."
- j.** Cuando se utilice una marca en la cuna para indicar el espesor máximo del colchón: "La marca en la cuna indica el espesor máximo del colchón a ser utilizado en la cuna."
- k.** Orientaciones de armado, incluyendo el diseño de armado, una lista y descripción de todas las piezas y herramientas exigidas para el montaje y un diagrama de los tornillos y otros fijadores exigidos.
- l.** Orientaciones para lavado y limpieza: "limpiar la cuna apenas con un paño húmedo y jabón neutro".neutro"



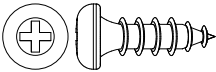
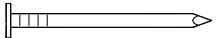
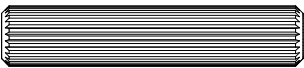


IMPORTANT READ CAREFULLY AND KEEP FOR ANY QUERIES

GUIDELINES:

- a.** The Brazilian Society of Pediatrics advises to put the baby to sleep with the belly up, because it reduces by 70% the risk of sudden death. We recommend talking to your child's pediatrician for further information.
- b.** Only use the crib when it is fully assembled according to the guidelines of the Instructions Manual and after certifying that its locking systems are properly in operation.
- c.** The crib should be placed on a horizontal floor.
- d.** For type 1 cribs with adjustable height base: "The lowest platform's position is the safest and the base must always be used in this position as soon as the baby is old enough to sit up."
- e.** When there are detachable support devices to support the crib base above its lowest position: "Before the crib is used in its lowest position, the devices used for supporting the base in higher positions must be removed."
- f.** The fitting connections must always be properly tightened and checked regularly, throughout the use of the crib, and re-tightened as required.
- g.** For rocking or swinging cribs: "Do not use the body of a crib without its structure."
- h.** If any part of the crib breaks or is defective, seek expert technical assistance and do not try to repair it at home.
- i.** If the use of mattress is allowed, guidance on the minimum foam density, the maximum thickness and the minimum and maximum size (width, length) of the mattress that can be used with the crib, considering the following guidelines:
 - i.1.** The length and the width of the mattress used with the crib must be such that it is not possible to form a gap over 30.0 mm between the sides or ends and the mattress.
 - i.2.** For type 1 cribs: "The thickness of the mattress should be such that the internal height (from the surface of the mattress to the upper edge of the crib frame) is at least 480 mm at the lowest position of the crib and at least 180 mm at the highest position of the base the crib."
 - i.3.** For type 2 cribs: "The thickness of the mattress should be such that the internal height (from the surface of the mattress to the upper edge of the crib frame) is at least 200 mm."
- j.** When a marking in the crib is used to indicate the maximum mattress thickness: "The marking in the crib indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the crib."
- k.** Fitting guidelines, including the assembly drawing, a list and description of all parts and tools required for assembling and a diagram of the screws and other fasteners required.
- l.** Guidelines for washing or cleaning. "Clean the crib only with a damp cloth and mild soap"

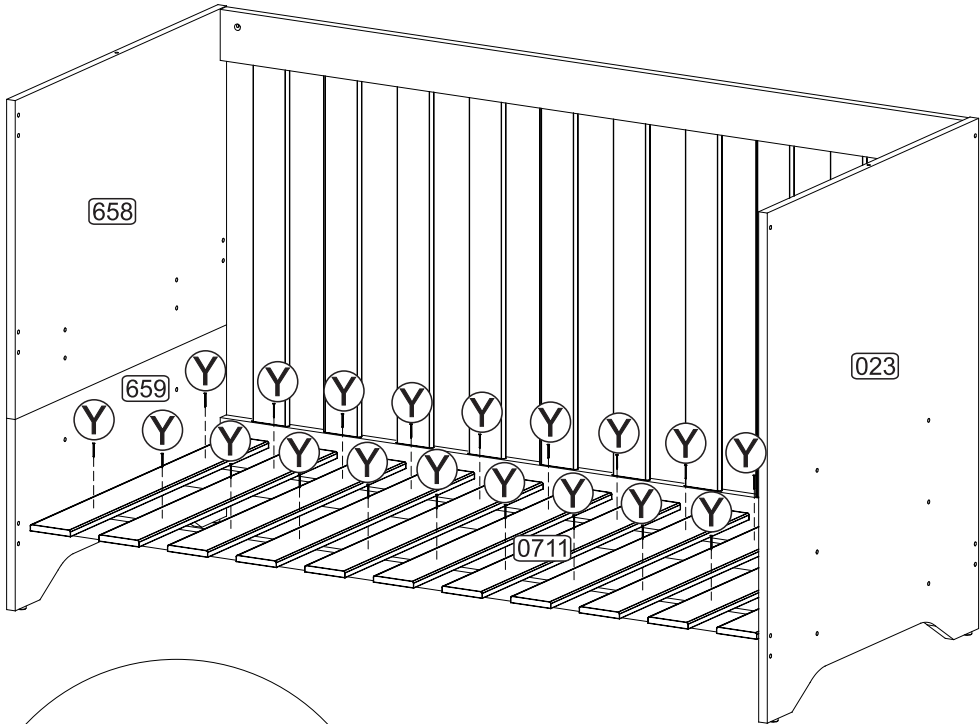
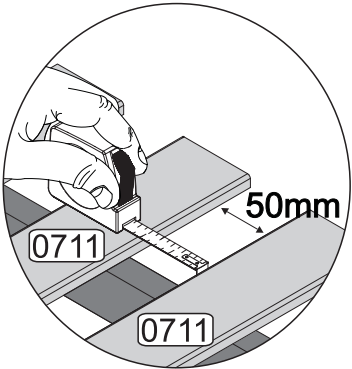
Passo
Paso
Step
03

Q		Tapa Furo Ø6mm	03
A		3,5 x 10	08
Y		Prego 10 x 10	26
I		Cavilha 6,0 x 40	03
H		Cavilha 6,0 x 30	08
EF		Sapata Deslizadora	04
HD		Porca cilíndrica 1/4	12
HB		Parafuso M6X50.1/4	12

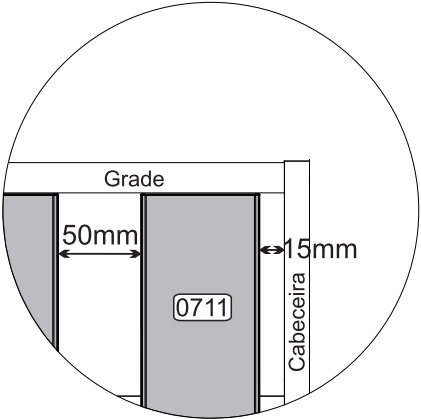
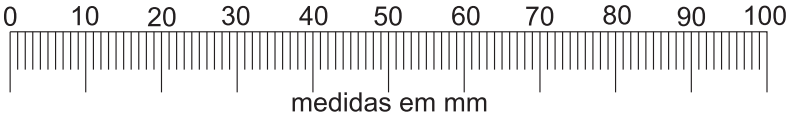
POR A distância entre as ripas (0711) do estrado deve ser no máximo de 50 mm.

ESP La distancia entre las tablas (0711) debe ser como máximo de 50 mm.

ENG The distance between the clapboards (0711) should be at most 50 mm.



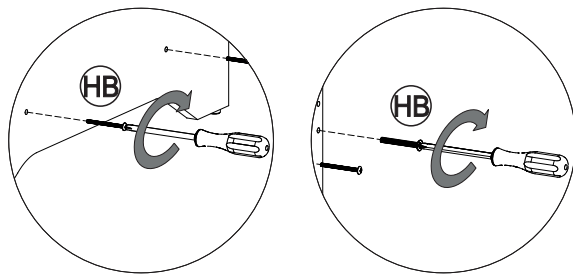
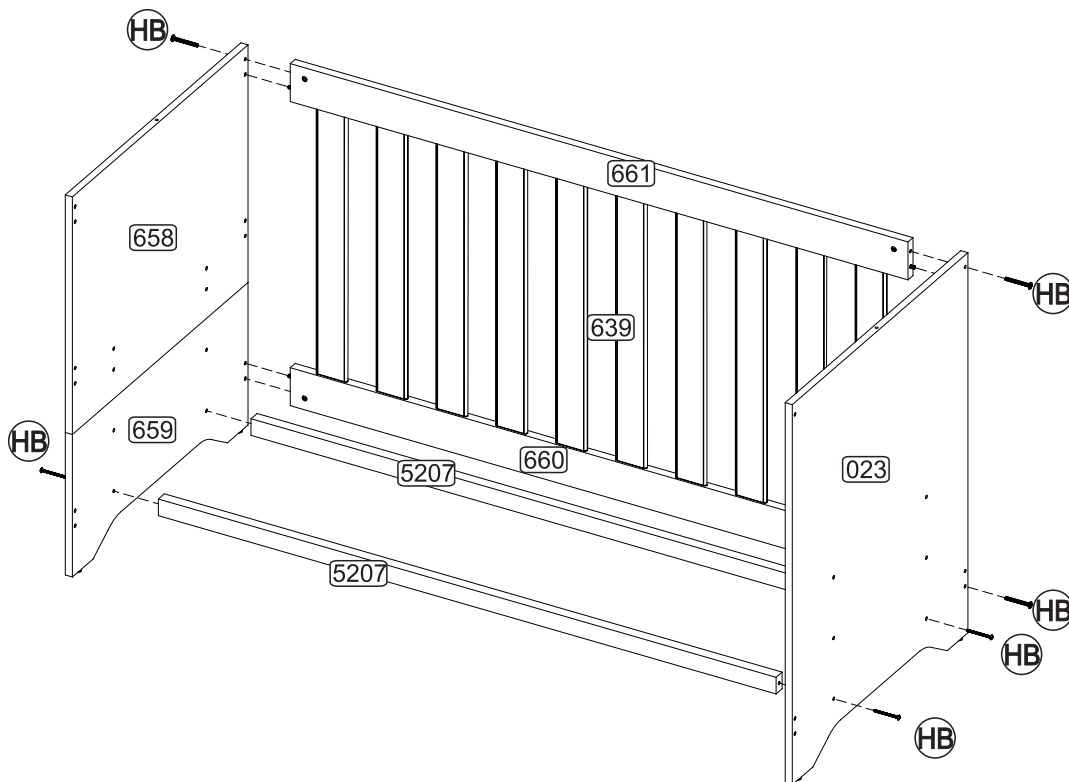
Utilizar a régua abaixo para medir as ferragens:



POR Enquanto berço, não fixar o suporte de lastro (5207) na cabeceira superior (658).

ESP Si este mueble (3 en 1) está siendo usado como cuna, no fijar el soporte de la parilla (5207) en la cabecera superior (658).

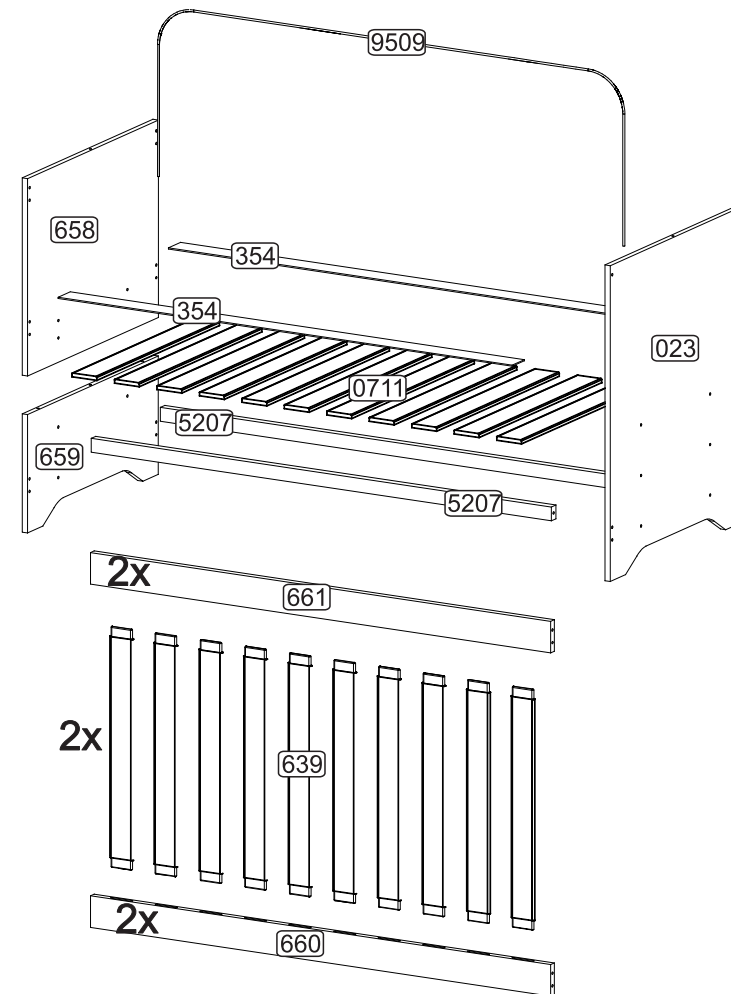
ENG While this furniture is used as a crib, don't fix the suport of the frame (5207) on the superior headboard (658).



Senhor montador!
Informamos que a numeração das peças encontra-se no topo das mesmas conforme desenho acima.

Señor Armador!
Les informamos que la numeración de las piezas encuentranse arriba de las mismas, de acuerdo al modelo arriba.

Dear Assembler!
We inform you that the number of each piece is located on the top of it, according to the model shown above.



POR

LISTA DE PEÇAS
Nº DENOMINAÇÃO

0711	- LASTRO
5207	- SUPORTE DE LASTRO
9509	- MOSQUITEIRO
354	- FUNDO
639	- PALITO
659	- CABECEIRA INFERIOR
660	- MONTANTE INFERIOR
661	- MONTANTE SUPERIOR
658	- CABECEIRA SUPERIOR
023	- CABECEIRA

ESP

LISTA DE PIEZAS
Nº DENOMINACIÓN

0711	- PARRILLA
5207	- SOPORTE PARRILLA
9509	- MOSQUITEIRO
354	- FONDO
639	- PALILLO
659	- CABECERA INFERIOR
660	- MONTANTE INFERIOR
661	- MONTANTE SUPERIOR
658	- CABECERA SUPERIOR
023	- CABECERA

ENG

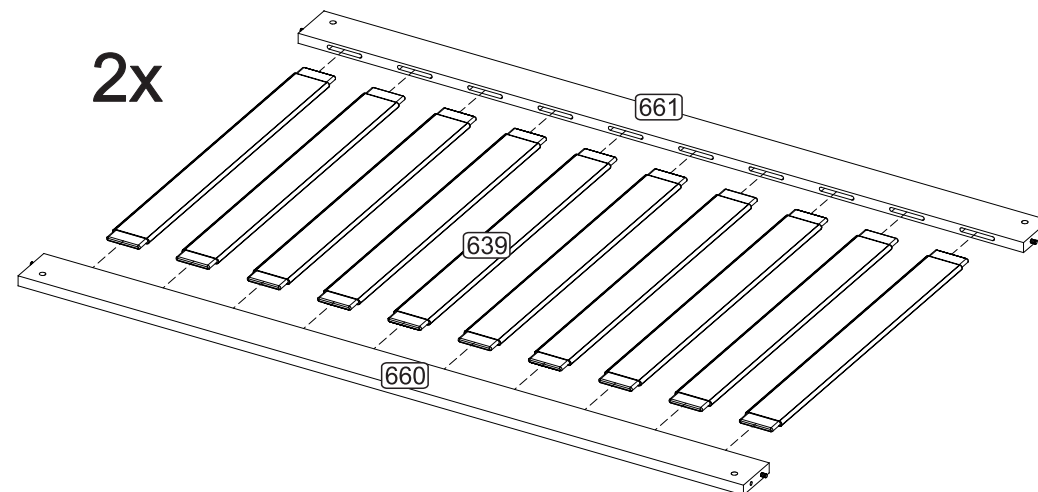
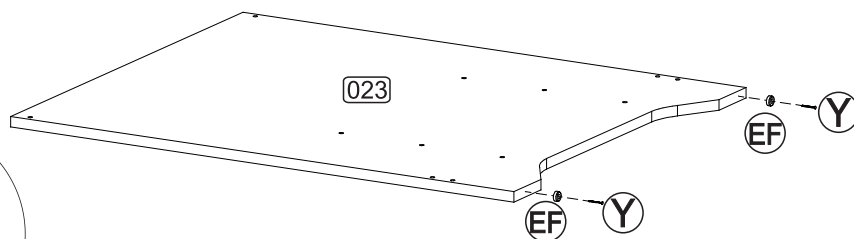
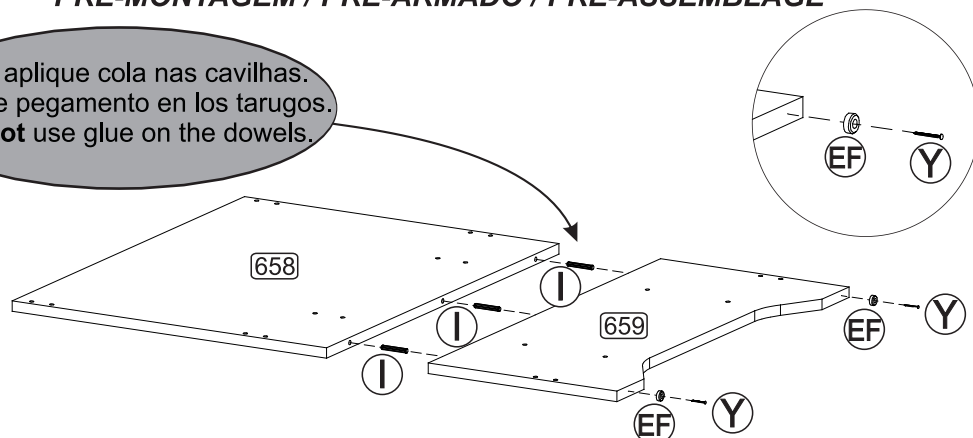
PART LIST
Nº DESCRIPTION

0711	- MATTRESS
5207	- MATTRESS SUPPORT BAR
9509	- MOSQUITO
354	- BOTTOM
639	- STICK
659	- BOTTOM HEADBOARD
660	- LOWER AMOUNT
661	- UPPER AMOUNT
658	- UPPER HEADBOARD
023	- HEAD BOARD

PRÉ-MONTAGEM / PRÉ-ARMADO / PRÉ-ASSEMBLAGE

Não aplique cola nas cavilhas.
No use pegamento en los tarugos.
Do not use glue on the dowels.

Passo
 Paso
 Step
01



2x

Não aplique cola nos palitos.
No aplique la cola en los palillos.
Do not apply glue to sticks.

